

### 1. Domkyrkan och domkyrkofoorum / *Lund Cathedral and Cathedral Forum*

Lunds Domkyrka är byggd på medeltiden, de äldsta delarna är från 1085. Här hittar du det unika astronomiska uret från 1400-talet och i kryptan den sägenomspunna Jätten Finn. *Lund Cathedral was built in the Middle Ages, with the oldest parts dating back to 1085. Here you will find the unique astronomical clock from the 15th century plus the crypt, with the legendary Giant Finn.*

### 2. Historiska museet / *Historical Museum*

Historiska museet är Sveriges näst största arkeologiska museum och visar föremål från Skånes sten-, brons- och järnålder, medeltida kyrklig konst och fynd från utgrävningarna i Uppåkra. *The Historical Museum is Sweden's second largest archaeological museum, exhibiting objects from Skåne's Stone, Bronze and Iron Ages, medieval church art and finds from the excavations in Uppåkra.*

### 3. Universitetsplatsen / *The University Site*

Universitetsplatsen planerades av arkitekten Helgo Zettervall på 1880-talet och flankeras av universitetshuset på ena sidan och Akademiska Föreningen på den andra. Här ligger även byggnaderna Lundagårdshuset, eller Kungshuset, och Palaestra et Odeum. *The University Square was designed by architect Helgo Zettervall in the 1880s and is flanked by the Main University Building on one side and the Academic Society (Akademiska Föreningen) on the other. The Lundagård House (Lundagårdshuset), also known as the King's House, and Palaestra et Odeum are also located here.*

### 4. Hökeriet

Från mitten av 1800-talet till tidigt 1900-tal handlade kvarterets familjer i denna lilla butik, som var ett av många hökerier i Lund. I tidsenlig miljö kan du handla gammaldags varor och det finns även en liten kaféserving. *From the mid-19th to the early 20th century, families in the neighbourhood shopped in this small shop, which was one of many grocer's shops in Lund. You can shop for old-fashioned goods in a period setting, and there's also a small café.*

### 5. Livets museum / *Museum of Life*

Livets museum är troligen Sveriges mest långsmala museum, 130 meter långt och bara tre meter brett. Här finns en interaktiv utställning, för både barn och vuxna, som berättar om hur kroppen fungerar och om viktiga framsteg inom medicin som har skett i Lund. *The Museum of Life is probably Sweden's narrowest museum, 130 metres long and only three metres wide. It has an interactive exhibition, for both children and adults, that tells you about how the body works and about important advances in medicine that have taken place in Lund.*

### 6. Universitetsbiblioteket / *The University Library*

Bibliotekshuset i nygotisk stil är en av Lunds mest fotograferade sevärdheter. Det ritades av arkitekt Alfred Hellerström och öppnades 1907. Idag omfattar biblioteket över 100 000 hyllmeter som täcker i stort sett alla språk och ämnesområden. *The neo-Gothic library building is one of Lund's most photographed sights. Designed by architect Alfred Hellerström and opened in 1907, the library now comprises over 100,000 shelf metres covering virtually every language and subject area.*

### 7. Skissernas museum / *Museum of Artistic Process and Public Art*

Ett världsunikt museum med fokus på den konstnärliga processen och konst i det offentliga rummet. Här finns en omfattande samling av svenska och internationella konstnärers skisser och modeller. Utsågs till Årets museum i Sverige år 2019. *A unique museum focusing on the artistic process and art in public space. It houses an extensive collection of sketches and models by Swedish and international artists. Named Museum of the Year in Sweden in 2019.*

### 8. Botaniska trädgården / *The Botanical Gardens*

Botaniska trädgården vid Lunds universitet är en oas mitt i Lund med över 7 000 växter och ett växthus med nio klimatzoner. Här finns också ett säsongöppet café och många populära picknickplatser. *The Botanical Gardens at Lund University are an oasis in the middle of Lund, with over 7,000 plants and a greenhouse with nine climate zones. There is also a seasonal café and many popular picnic areas.*

### 9. Kulturen / *Kulturen in Lund*

Kulturen i Lund är ett museum som sträcker sig över två kvarter i hjärtat av Lund. Stig in i de kulturhistoriska husen och upplev livet i staden och på landet, från medeltiden till 1930-talet. Museet har också flera utställningar och programverksamhet för alla åldrar. *Kulturen in Lund is a museum that spans two blocks in the heart of Lund. Step inside the historic houses and experience life in the city and in the countryside, from the Middle Ages to the 1930s. The museum also has several exhibitions and programmes for all ages.*



### 10. Lunds konsthall

Lunds konsthall visar utställningar med internationell samtidskonst. Konsthallen invigdes 1957 och ritades av arkitekten Klas Anshelm. På torget utanför konsthallen ligger Krognoshuset, också det ett konstgalleri men i en medeltida byggnad från ca år 1300. *Lunds konsthall shows exhibitions of international contemporary art. Opened in 1957, it was designed by architect Klas Anshelm. In the square outside the art gallery is Krognoshuset, also an art gallery but in a medieval building dating back to around 1300.*

### 11. Saluhallen / *The market hall*

Mötesplatsen för matälskare i Lund sedan 1909. Här finns några av stans bästa specialbutiker för mat, dryck och delikatesser samt en rad uppskattade restauranger. *The meeting place for food lovers in Lund since 1909. Here you will find some of the city's best speciality shops for food, drink and delicacies, as well as a number of popular restaurants.*

### 12. Nöden

För att möta befolkningstillväxten på 1870-talet byggdes stadsdelen Nya staden, som fick öknamnet Nöden då många fattiga bodde här. På 1960- och 70-talen höjdes röster för att riva hela området. Det gjordes aldrig och idag finns flera kvarter med gamla hus bevarade. *To cope with the population growth of the 1870s Nya Staden the "New Town" district was built, and given the nickname Nöden (Wasteland) because many poor people lived here. In the 1960s and 70s, calls were made to demolish the whole area. This was never done and today several blocks of old houses remain.*

### 13. Stadsparken / *The City Park*

Stadsparken är lundabornas viktigaste gröna rum. Här kan du besöka Solens och skuggans trädgård, nordisk djungel, Söderlyckans skejtpark, träna på utegym, njuta en picknick i gräset eller fika på det sekelgamla Stadsparkscaféet. *The City Park is the most important green space for the inhabitants of Lund. Here, you can visit the Garden of Sun and Shade, the Nordic Jungle, and the Söderlyckan skatepark. You can also work out in the outdoor gym, enjoy a picnic in the green grass, or have a coffee at the centuries-old Stadsparkscaféet.*

### 14. Drottens kyrkoruin / *The Drotten Church Ruins*

Lunds hemligaste museum! Under utgrävningar år 1982–1984 upptäcktes ruinen efter Lunds näst största medeltidskyrka, grundad år 1050. Du når ingången till Drottens kyrkoruin via restaurangen eller föreningen Gamla Lund. *Lund's most secret museum! Archaeological excavations in 1982–1984 uncovered the ruins of Lund's second largest medieval church, founded in 1050. You can reach the entrance to the Drotten Church Ruins via the restaurant or the association Föreningen Gamla Lund.*

### 15. Apoteket Svanen / *Svanen pharmacy*

Apoteket Svanen har legat på samma plats sedan mitten av 1600-talet och bär på stora värden inom medicinhistoria. Inredningen i valnöt med intarsior i olika träslag är från förra sekelskiftet. Svanen är idag ett vanligt apotek, men med en ovanligt lång och rik historia. *The pharmacy Apoteket Svanen has been on the same site since the mid-17th century and is a treasure trove of medical history. The walnut furnishings with inlays of different woods date from the turn of the last century. Today, Svanen is a regular pharmacy, but with an unusually long and rich history.*

### 16. Tegnermuséet / *The Tegner museum*

Esaias Tegnér (1782–1846) var en av sin tids mest betydande svenska författare och skaldar. Under sin tid i Lund, år 1799–1826, bodde han bland annat i det här huset på Stora Gråbrödersgatan. Museet har återskapat en del av Tegnér's hem med originalinventarier och Tegnérminnen. *Esaias Tegnér (1782–1846) was one of Sweden's most important writers and poets of his generation. During his time in Lund, 1799–1826, he spent some time living in this house on the street Stora Gråbrödersgatan. Part of Tegnér's home has been recreated inside the museum using original furnishings and various mementos associated with Tegnér.*

● Fri entré / *Free entrance*

**Lund till fots**  
 Lund grundades av danske kungen Sven Tveskögg omkring år 990 och är en av Sveriges äldsta städer. Staden bär än idag spår av den danska tiden och delar av det medeltida gatunätet finns kvar. I Lund blandas gammalt och nytt, tradition och innovation. Universitetet grundades år 1666 och har utvecklats till ett av Nordens främsta lärosäten och forskningscentra. Det är nära till allt så staden är lagom stor att upptäcka till fots. Välkommen att flanera en runda och njut i egen takt!

Promenaden tar omkring 2 timmar.

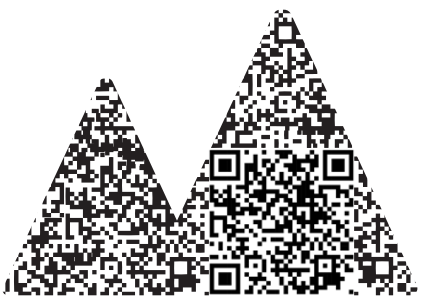
**Lund By Foot**  
 Lund was founded by the Danish king Sven Tveskögg around the year 990 and is one of the oldest cities in Sweden. The city still bears traces of the Danish era and parts of the medieval street network can still be seen. Lund blends old and new, tradition and innovation. The university was founded in 1666 and has developed into one of the leading universities and research centres in the Nordic region. Everything is in rather close proximity, making the city just the right size to explore by foot. Feel free to stroll around and enjoy the city at your own pace!

The walking tour takes about 2 hours.



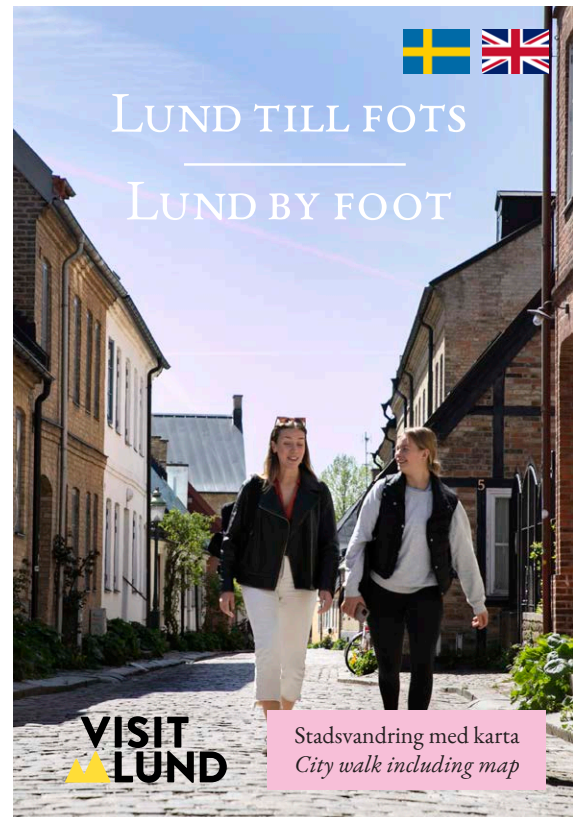
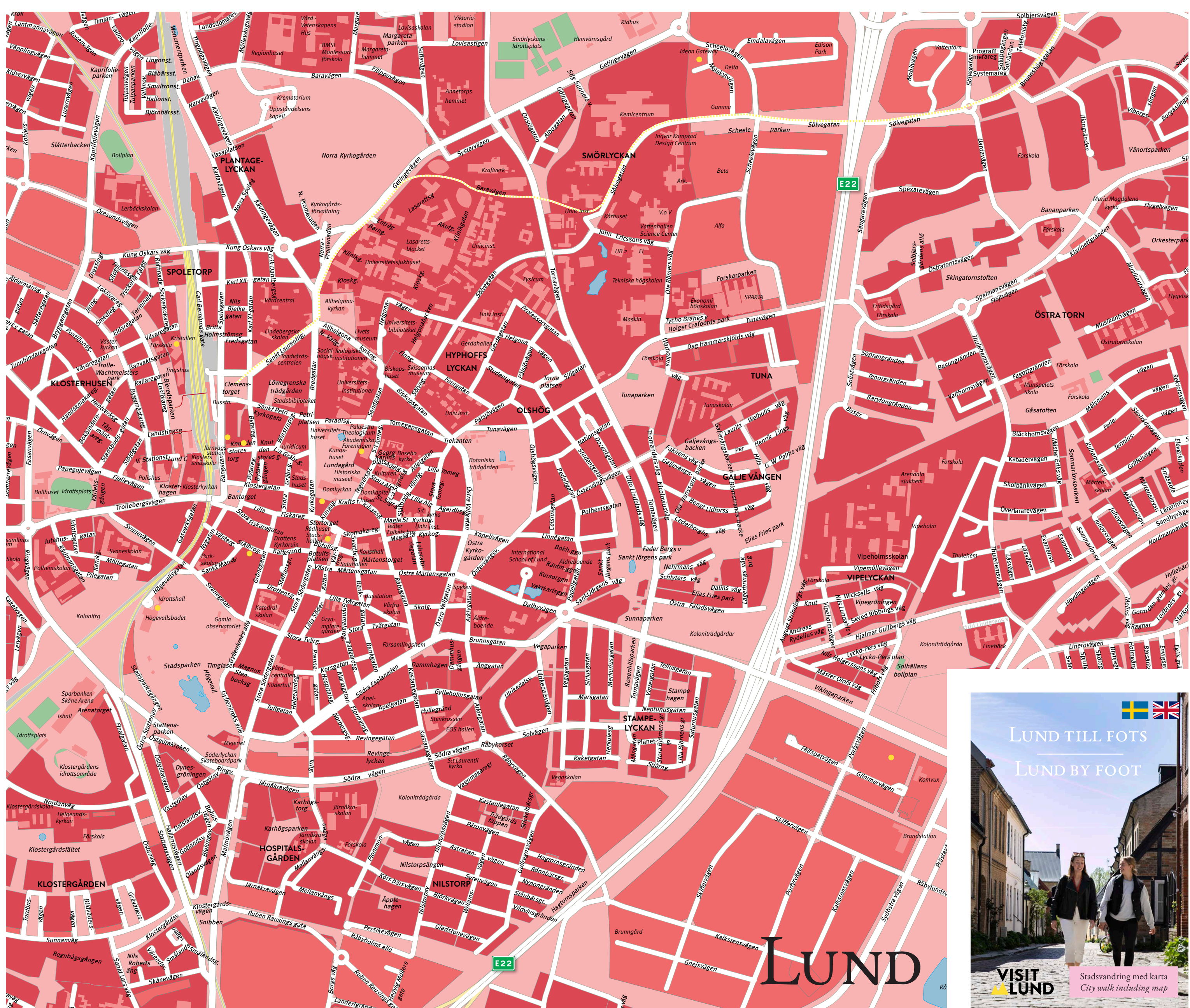
Visit Lund finns här för dig! Ring, skicka e-post, chatta eller hör av dig via sociala medier. Hos våra InfoPoints kan du hämta kartor och broschyrer. Du ser dem utmärkta i gult på kartan. *Visit Lund is here for you!* Call, email, chat or get in touch via social media. At our InfoPoints, you can pick up maps and brochures. They are marked in yellow on the map.

info@visitlund.se  
 +46 (0)46 13 14 55  
 www.visitlund.se  
 @visitlund



Scanna för adress till våra InfoPoints  
 Scan to see where our InfoPoints are located

I appen Be Here hittar du digitala stadsvandringar som du kan gå på egen hand genom Lund. Finns att ladda ner där appar finns. *In the "Be Here Then" app, you will find digital city walking tours that you can take through Lund on your own. Available to download wherever apps are available.*



**LUND**